



Repertoriul jurisprudenței

Cauza C-11/11

Air France împotriva Heinz-Gerke Folkerts și Luz-Tereza Folkerts

(cerere de decizie preliminară formulată de Bundesgerichtshof)

„Trimitere preliminară — Transport aerian — Regulamentul (CE) nr. 261/2004 — Articolele 6 și 7 — Zbor cu legătură directă — Constatate a unei întârzieri la sosirea la destinația finală — Durată a întârzierii egală sau mai mare de trei ore — Dreptul la compensație al pasagerilor”

Sumar – Hotărârea Curții (Marea Cameră) din 26 februarie 2013

1. *Transporturi — Transporturi aeriene — Regulamentul nr. 261/2004 — Norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și a anulării sau a întârzierii prelungite a zborurilor — Dreptul la compensație în cazul anulării zborului — Aplicabilitate în cazul întârzierii prelungite*

[Regulamentul nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, art. 5 alin. (1) lit. (c) pct. iii), art. 6 și 7]

2. *Transporturi — Transporturi aeriene — Regulamentul nr. 261/2004 — Norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și a anulării sau a întârzierii prelungite a zborurilor — Dreptul la compensație în caz de întârziere — Zbor cu legătură directă care a avut, la plecare, o întârziere inferioară pragurilor stabilite de regulament, dar care a sosit la destinația finală cu o întârziere egală sau mai mare de trei ore față de ora de sosire prevăzută — Incluziune — Condiționarea dreptului la compensație de existența unei întârzieri a zborului la plecare — Excludere*

[Regulamentul nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, art. 6 și 7]

3. *Transporturi — Transporturi aeriene — Regulamentul nr. 261/2004 — Norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și a anulării sau a întârzierii prelungite a zborurilor — Obiectiv*

[Regulamentul nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, considerentul (1)]

4. *Transporturi — Transporturi aeriene — Regulamentul nr. 261/2004 — Compensarea și asistența pasagerilor în cazul anulării unui zbor — Exonerare de obligația de compensare — Condiție — Împrejurări excepționale — Noțiune*

[Regulamentul nr. 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, considerentul (15) și art. 5 alin. (3)]

1. A se vedea textul deciziei.

(a se vedea punctul 32)

2. Articolul 7 din Regulamentul nr. 261/2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor trebuie să fie interpretat în sensul că este datorată o compensație, în temeiul articolului menționat, pasagerului unui zbor cu legătură directă care a avut, la plecare, o întârziere inferioară pragurilor stabilite la articolul 6 din regulamentul menționat, dar care a ajuns la destinația finală cu o întârziere egală sau mai mare de trei ore față de ora de sosire prevăzută, dat fiind că respectiva compensație nu este condiționată de existența unei întârzieri la plecare și, în consecință, de respectarea condițiilor prevăzute la articolul 6 menționat.

Astfel, în cazul unui zbor cu legătură directă, în vederea acordării compensației forfetare prevăzute la articolul 7 din Regulamentul nr. 261/2004, se ia în considerare doar întârzierea constatată față de ora de sosire prevăzută la destinația finală, înțelesă ca destinație a ultimului zbor efectuat de pasagerul în cauză. Soluția contrară ar constitui o diferență de tratament nejustificată în măsura în care ar presupune ca pasagerii zborurilor care au o întârziere la sosirea la destinația finală de trei ore sau mai mult față de ora de sosire prevăzută să fie tratați diferit după cum întârzierea zborului lor față de ora de plecare prevăzută a depășit sau nu a depășit limitele prevăzute la articolul 6 din Regulamentul nr. 261/2004, în condițiile în care neplăcerea care le-a fost cauzată printr-o pierdere de timp ireversibilă este identică.

(a se vedea punctele 35, 39 și 47 și dispozitivul)

3. A se vedea textul deciziei.

(a se vedea punctele 42 și 46)

4. A se vedea textul deciziei.

(a se vedea punctul 43)